

Gazzetta ufficiale

dell'Unione europea

ISSN 1725-2466

C 33

46° anno

12 febbraio 2003

Edizione
in lingua italiana

Comunicazioni e informazioni

<u>Numero d'informazione</u>	Sommario	Pagina
<i>I Comunicazioni</i>		
Commissione		
2003/C 33/01	Tassi di cambio dell'euro	1
2003/C 33/02	Procedura d'informazione — Regole tecniche ⁽¹⁾	2
2003/C 33/03	Sintesi di notifiche ricevute nel 2002 dalla Commissione in virtù dell'articolo 5 del regolamento (CE) n. 258/97 del Parlamento europeo e del Consiglio	6
2003/C 33/04	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso COMP/M.3053 — Blackstone Group/TRW Automotive) ⁽¹⁾	7
2003/C 33/05	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso COMP/M.3043 — Emerson/Dana/JV) ⁽¹⁾	7
<i>II Atti preparatori</i>		
.....		
<i>III Informazioni</i>		
Commissione		
2003/C 33/06	Direzione generale per le Imprese — Programma di sovvenzioni per il 2003	8
2003/C 33/07	Bando di gara per la riduzione del prelievo all'importazione per il granturco proveniente dai paesi terzi	14
⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE		(segue)
Spedizione in abbonamento postale, articolo 2, comma 20/C, legge 662/96 — Milano.		

IT

Numero d'informazione

Sommario (segue)

Pagina

2003/C 33/08

Elenco di riserva — Concorso generale EUR/A/166/01 — Amministratori (A 7/A 6) nel settore dell'audit 15

I

(Comunicazioni)

COMMISSIONE

Tassi di cambio dell'euro ⁽¹⁾

11 febbraio 2003

(2003/C 33/01)

1 euro =

Moneta			Tasso di cambio	Moneta			Tasso di cambio
USD	dollari USA		1,0706	LVL	lats lettoni		0,6213
JPY	yen giapponesi		130,04	MTL	lire maltesi		0,4203
DKK	corone danesi		7,4322	PLN	zloty polacchi		4,1395
GBP	sterline inglesi		0,6606	ROL	leu rumeni		35167
SEK	corone svedesi		9,145	SIT	tolar sloveni		231,33
CHF	franchi svizzeri		1,4669	SKK	corone slovacche		42,041
ISK	corone islandesi		82,85	TRL	lire turche		1770000
NOK	corone norvegesi		7,466	AUD	dollari australiani		1,818
BGN	lev bulgari		1,9521	CAD	dollari canadesi		1,6366
CYP	sterline cipriote		0,58021	HKD	dollari di Hong Kong		8,35
CZK	corone ceche		31,803	NZD	dollari neozelandesi		1,9525
EEK	corone estoni		15,6466	SGD	dollari di Singapore		1,8813
HUF	fiorini ungheresi		245,04	KRW	won sudcoreani		1290,13
LTL	litas lituani		3,4523	ZAR	rand sudafricani		9,0969

⁽¹⁾ Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

Procedura d'informazione — Regole tecniche

(2003/C 33/02)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

Direttiva 98/34/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 22 giugno 1998 che prevede una procedura d'informazione nel settore delle norme e delle regolamentazioni tecniche e delle regole relative ai servizi della società dell'informazione (GU L 204 del 21.7.1998, pag. 37; GU L 217 del 5.8.1998, pag. 18).

Notifiche di progetti nazionali di regole tecniche ricevute dalla Commissione.

Riferimento ⁽¹⁾	Titolo	Scadenza della sospensione di tre mesi ⁽²⁾
2002/504/B	Progetto di regio decreto che emenda il regio decreto del 15 marzo 1968 relativo al regolamento generale avente come oggetto le specifiche tecniche alle quali devono ottemperare i veicoli a motore, i rispettivi rimorchi, le parti componenti nonché le parti accessorie aventi finalità di sicurezza, allo scopo di ottimizzare la visibilità da parte degli utenti a rischio; destinatari del regolamento sono i conducenti di autobus e di autocarri di peso superiore alle 5 tonnellate	⁽⁵⁾
2003/11/S	Disposizioni dell'Ente nazionale per l'agricoltura sulla custodia di cincillà allevati o custoditi per la produzione di pelle o in altro modo tenuti in allevamenti	14.4.2003
2003/12/L	Progetto di legge che modifica la «legge del 14 agosto 2000 relativa al commercio elettronico»	14.4.2003
2003/13/D	Progetto di un regolamento a protezione degli apparecchi radio riceventi e trasmettenti utilizzati per scopi di sicurezza (VSiFunk)	14.4.2003
2003/15/NL	Regolamento di certificazione dei materiali forestali da moltiplicazione del NAK Orticoltura (Servizio olandese di controllo dell'agricoltura)	17.4.2003
2003/16/A	Progetto di una legge a modifica delle norme edilizie della Carinzia, GU Land n. 56/1985 da ultimo nella versione della legge GU Land n. 31/2001	18.4.2003
2003/17/NL	Regolamento sull'ammissione di una sostanza di decontaminazione per la preparazione di spremute fresche di frutta (progetto del 13 gennaio 2003)	18.4.2003
2003/18/E	Progetto di decreto 2002, che fissa il regime giuridico e approva la norma tecnica per le infrastrutture per le telecomunicazioni negli edifici per consentire l'accesso ai servizi di trasmissione di voce, dati e video per mezzo di tecnologie via cavo doppio in rame	21.4.2003
2003/19/DK	Decreto sui prodotti lattiero-caseari	22.4.2003
2003/20/S	Regolamento dell'Ente nazionale per l'agricoltura sull'analisi della tubercolina nei bovini, suini, ovini, caprini e camelidi	22.4.2003
2003/21/L	Prescrizioni per il raccordo alle reti pubbliche di distribuzione di energia elettrica a bassa tensione in Lussemburgo	22.4.2003
2003/22/NL	Regolamento del ministro dei Trasporti e delle acque recante modifica del regolamento sui trasporti via terra di sostanze pericolose in relazione all'attuazione della revisione biennale dell'accordo europeo sui trasporti internazionali di merci pericolose su strada	22.4.2003
2003/24/UK	Regolamento 2003 sull'illuminazione dei veicoli su strada (modifica)	23.4.2003
2003/25/D	Capitolato tecnico di fornitura strati di base e trattamenti superficiali con resine bicomponenti nonché per rivestimenti superficiali e sistemi sostitutivi del calcestruzzo di malta con resine bicomponenti (TL BEB RH) nonché norme tecniche di prova per strati di base e trattamenti superficiali in resine bicomponenti nonché per rivestimenti superficiali e sistemi sostitutivi del calcestruzzo in malta con resine bicomponenti (TP BEB RH)	23.4.2003
2003/26/GR	Condizioni di commercializzazione degli estintori, procedure di manutenzione, di riverifica e ricarica	24.4.2003
2003/27/GR	Definizione di una norma relativa ai controlli di sicurezza degli apparecchi di sollevamento	24.4.2003
2003/28/DK	Decreto relativo alla marcatura dei gasoli e del petrolio	⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Anno — Numero di registrazione — Stato membro autore.

⁽²⁾ Periodo nel corso del quale il progetto non può essere adottato.

⁽³⁾ Senza scadenza, in quanto la Commissione ha accettato la motivazione di urgenza invocata dallo Stato membro autore del progetto.

⁽⁴⁾ Senza scadenza, in quanto si tratta di specificazioni tecniche o di altri requisiti connessi con misure di carattere fiscale o finanziario, ai sensi dell'articolo 1, punto 11, secondo comma, terzo trattino, della direttiva 98/34/CE.

⁽⁵⁾ Procedura di informazione chiusa.

La Commissione richiama l'attenzione sulla sentenza riguardante la «CIA Security», emessa il 30 aprile 1996 nella causa C-194/94 (Racc. 1996, pag. I-2201), secondo la quale la Corte di giustizia ritiene che gli articoli 8 e 9 della direttiva 98/34/CE (all'epoca 83/189/CEE) debbano essere interpretati nel senso che i singoli possono farli valere dinanzi a un giudice nazionale, il quale deve rifiutare l'applicazione di una regola tecnica nazionale che non sia stata notificata conformemente alla direttiva di cui sopra.

Detta sentenza conferma la comunicazione della Commissione del 1° ottobre 1986 (GU C 245 dell'1.10.1986, pag. 4).

L'inadempimento dell'obbligo di notifica comporta pertanto l'inapplicabilità delle regole tecniche in esame, di modo che queste ultime siano inopponibili ai singoli.

Per eventuali informazioni su tali notifiche, rivolgersi ai servizi nazionali, il cui elenco è riportato di seguito:

ELENCO DEI SERVIZI NAZIONALI INCARICATI DELL'APPLICAZIONE DELLA DIRETTIVA 98/34/CE**BELGIO**

Institut belge de normalisation
29, Avenue de la Brabançonne
B-1040 Bruxelles

Signora Hombert
Tel.: (32-2) 738 01 10
Fax: (32-2) 733 42 64
X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-822=CIBELNOR(A)IBN.BE
Internet: cibelnor@ibn.be

Signora Descamps
Tel.: (32-2) 206 46 89
Fax: (32-2) 206 57 45
Internet: normtech@pophost.eunet.be

DANIMARCA

Danish Agency for Trade and Industry
Dahlerups Pakhus
Lagelinie Allé 17
DK-2100 Copenhagen Ø

Signor K. Dybkjaer
Tel.: (45) 35 46 62 85
Fax: (45) 35 46 62 03
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD
Internet: kd@efs.dk

GERMANIA

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat V D 2
Villenomblerstraße 76
D-53123 Bonn

Signor Shirmer
Tel.: (49-228) 615 43 98
Fax: (49-228) 615 20 56
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMWI;O=BONN1;S=SHIRMER
Internet: Shirmer@BMWI.Bund400.de

GRECIA

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Michalacopoulou 80
GR-115 28 Athens
Tel.: (30-1) 778 17 31
Fax: (30-1) 779 88 90

ELOT
Acharnon 313
GR-11145 Athens

Signor E. Melagrakis
Tel.: (30-1) 212 03 00
Fax: (30-1) 228 62 19
Internet: 83189@elot.gr

SPAGNA

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras
Políticas Comunitarias
Subdirección general de asuntos industriales, energeticos, transportes,
comunicaciones y medio ambiente
c/Padilla 46, Planta 2ª, Despacho 6276
E-28006 Madrid

Signora Nieves García Pérez
Tel.: (34-91) 379 83 32

Signora María Ángeles Martínez Álvarez
Tel.: (34-91) 379 84 64
Fax: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51
X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRANCIA

Délégation interministérielle aux normes
SQUALPI
64-70 allée de Bercy — télédéc 811
F-75574 Paris Cedex 12

Signora S. Piau
Tel.: (33-1) 53 44 97 04
Fax: (33-1) 53 44 98 88
Internet: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

IRLANDA

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Signor Owen Byrne
Tel.: (353-1) 807 38 66
Fax: (353-1) 807 38 38
X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO
Internet: byrneo@nsai.ie

ITALIA

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2
I-00100 Roma

Signor P. Cavanna
Tel.: (39-06) 47 88 78 60
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

Signor E. Castiglioni
Tel.: (39-06) 47 05 30 69/47 05 26 69
Fax: (39-06) 47 88 77 48
Internet: Castiglioni@minindustria.it

LUSSEMBURGO

SEE — Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve
BP 10
L-2010 Luxembourg
Signor J.P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1
Fax: (352) 22 25 24
Internet: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

PAESI BASSI

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland
Signor IJ. G. van der Heide
Tel.: (31-50) 523 91 78
Fax: (31-50) 523 92 19
Signora H. Boekema
Tel.: (31-50) 523 92 75
X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

AUSTRIA

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abt. II/1
Stubenring 1
A-1011 Wien
Signora Haslinger-Fenzl
Tel.: (43-1) 711 00 55 22/711 00 54 53
Fax: (43-1) 715 96 51
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMW;P=BMW;A=GV;C=AT
Internet: maria.haslinger@bmw.gv.at
X400:C=AT;A=GV;P=BMW;O=BMW;OU=TBT;S=POST

PORTOGALLO

Instituto português da Qualidade
Rua C à Avenida dos Três Vales
P-2825 Monte da Caparica
Signora Cândida Pires
Tel.: (351-1) 294 81 00
Fax: (351-1) 294 81 32
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

FINLANDIA

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230 (PO Box 230)
FIN-00171 Helsinki
Signor Petri Kuurma
Tel.: (358-9) 160 3627
Fax: (358-9) 160 4022
Internet: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Sito Web: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISSET;G=MAARAYKSET

SVEZIA

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm
Signora Kerstin Carlsson
Tel.: (46) 86 90 48 00
Fax: (46) 86 90 48 40
Internet: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT POINT
Sito Web: <http://www.kommers.se>

REGNO UNITO

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom
Signora Brenda O'Grady
Tel.: (44) 171 215 14 88
Fax: (44) 171 215 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI, A=Gold 400,
C=GB
Internet: uk98-34@gt.net.gov.uk
Sito Web: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA — ESA

EFTA Surveillance Authority (DRAFTTECHREGESA)
X400:O=gw;P=iihe;A=rtt;C=be;DDA:RFC-822=Solveig.
Georgsdottir@surv.efta.be
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA
Internet: Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be

Sintesi di notifiche ricevute nel 2002 dalla Commissione in virtù dell'articolo 5 del regolamento (CE) n. 258/97 del Parlamento europeo e del Consiglio

(2003/C 33/03)

Tra il 1° gennaio 2002 e il 31 dicembre 2002 la Commissione ha ricevuto quattro notifiche per il collocamento sul mercato di nuovi prodotti alimentari o nuovi ingredienti alimentari in conformità dell'articolo 5 del regolamento (CE) n. 258/97.

	Richiedente	Descrizione di prodotti alimentari o ingredienti alimentari	Prove scientifiche	Notifica	Trasmissione agli Stati membri
13	Ms Catherine Drevet CD & A Sarl 14, avenue de l'Opéra F-75001 Paris	Olio d'argan (Argania spinosa L.)	AFSSA ⁽¹⁾ Parere relativo alla valutazione dell'equivalenza in sostanza dell'olio d'argan (Argania spinosa L.) con altri oli alimentari	23 luglio 2002	26 agosto 2002
14	Dr. Bruno Tinland Monsanto Services International Avenue de Tervuren 270-272 B-1150 Bruxelles	Olio di semi di cotone da cotone geneticamente modificato, serie 1445 (resistente agli erbicidi)	ACNFP ⁽²⁾ Richiesta di un parere in applicazione dell'articolo 5 relativo all'equivalenza sostanziale dell'olio di semi di cotone e degli ingredienti alimentari derivati dal cotone Roundup® Ready	24 luglio 2002	19 dicembre 2002
15	Dr. Bruno Tinland Monsanto Services International Avenue de Tervuren 270-272 B-1150 Bruxelles	Olio di semi di cotone derivato da cotone geneticamente modificato, serie 531 (resistente agli insetti)	ACNFP ⁽²⁾ Richiesta di un parere in applicazione dell'articolo 5 relativo all'equivalenza sostanziale dell'olio di semi di cotone e degli ingredienti alimentari derivati da semi di cotone resistenti agli insetti	24 luglio 2002	19 dicembre 2002
16	M Jean-Paul Braud Innovalg Sarl Centre d'Algoculture Polder du Dain F-85230 Bouin	Microalga Odontella aurita	AFSSA ⁽¹⁾ Parere dell'Agenzia francese di sicurezza sanitaria degli alimenti relativo alla richiesta di valutazione della dimostrazione dell'equivalenza in sostanza di una microalga Odontella aurita con alghe autorizzate	9 dicembre 2002	19 dicembre 2002

⁽¹⁾ AFSSA: Agenzia francese per la sicurezza sanitaria degli alimenti (Francia).

⁽²⁾ ACNFP: Comitato consultivo per i nuovi prodotti alimentari e procedure (Regno Unito).

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**(Caso COMP/M.3053 — Blackstone Group/TRW Automotive)**

(2003/C 33/04)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

In data 4 febbraio 2003 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CEE) n. 4064/89 del Consiglio. Il testo completo della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti d'affari in esso contenuti saranno stati tolti. Esso sarà disponibile:

- in versione cartacea, presso gli uffici vendita dell'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee (cfr. lista);
- in formato elettronico, nella versione «CEN» della base dati Celex, documento n. 303M3053. Celex è il sistema di documentazione computerizzato del diritto comunitario.

Per ulteriori informazioni relative agli abbonamenti pregasi contattare:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tel.: (352) 2929 427 18; fax: (352) 2929 427 09

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**(Caso COMP/M.3043 — Emerson/Dana/JV)**

(2003/C 33/05)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

In data 31 gennaio 2003 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CEE) n. 4064/89 del Consiglio. Il testo completo della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti d'affari in esso contenuti saranno stati tolti. Esso sarà disponibile:

- in versione cartacea, presso gli uffici vendita dell'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee (cfr. lista);
- in formato elettronico, nella versione «CEN» della base dati Celex, documento n. 303M3043. Celex è il sistema di documentazione computerizzato del diritto comunitario.

Per ulteriori informazioni relative agli abbonamenti pregasi contattare:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tel.: (352) 2929 427 18; fax: (352) 2929 427 09

III

(Informazioni)

COMMISSIONE

DIREZIONE GENERALE PER LE IMPRESE ⁽¹⁾

Programma di sovvenzioni per il 2003

(2003/C 33/06)

I. OBIETTIVO DELLA DIFFUSIONE AL PUBBLICO

La presente pubblicazione ha lo scopo d'informare il pubblico sui principali orientamenti del programma di sovvenzioni per il 2003 della direzione generale per le Imprese. In questa fase non si possono presentare proposte: ciascuna azione descritta nell'elenco delle azioni programmate (cfr. il punto 3) sarà oggetto di uno specifico invito a presentare proposte. L'elenco delle sovvenzioni ad hoc viene fornito per motivi di trasparenza e non sarà oggetto di specifici inviti a presentare proposte.

II. CONTESTO: COMPITO DELLA DIREZIONE GENERALE PER LE IMPRESE

La direzione generale per le Imprese ha compito di adoperarsi in tutti gli ambienti economici per consentire alle imprese di rafforzare la propria competitività, di crescere e di svilupparsi in modo compatibile con il fine complessivo dell'UE di uno sviluppo sostenibile. Gli obiettivi del presente programma di sovvenzioni per il 2003 sono contenuti nel programma di lavoro della direzione generale per le Imprese. Essi sono:

1. INCORAGGIAMENTO ALLO SPIRITO IMPRENDITORIALE

Questa attività comprende azioni volte a migliorare l'ambiente economico, soprattutto mediante la procedura Best e le reti di sostegno alle imprese. Queste azioni vengono realizzate soprattutto attraverso i due programmi pluriennali: il primo per le imprese e l'imprenditorialità, in particolare per le PMI, e il secondo sulle reti telematiche per la trasmissione di dati tra amministrazioni pubbliche (IDA).

2. RICERCA-PROMOZIONE DELL'INNOVAZIONE E DEL CAMBIAMENTO

Questa attività mira a promuovere l'innovazione nell'Unione europea e si svolge soprattutto, ma non esclusivamente, mediante azioni realizzate nell'ambito dei programmi quadro di ricerca.

3. MAGGIORI RISULTATI DAL MERCATO INTERNO

Questa attività è intesa a governare ed espandere il mercato interno di beni e servizi. Il mercato interno deve adattarsi

alle trasformazioni della nostra società: globalizzazione, economia elettronica, nuove tecnologie, euro e allargamento. Tenendo presente che sul mercato interno incidono in misura crescente fattori internazionali, tre sono i principali compiti da svolgere: la gestione dell'attuale «acquis», il potenziamento della legislazione in vigore attraverso lo sviluppo delle politiche e la preparazione del mercato interno a nuove sfide.

4. COMPETITIVITÀ E ALTRE POLITICHE

Questa attività comprende le azioni orizzontali e settoriali volte ad analizzare e migliorare la competitività delle imprese europee, nonché le connessioni interfaccia con altre politiche dell'UE suscettibili di incidere sulle imprese.

III. ELENCO DELLE AZIONI PROGRAMMATE

1. INCORAGGIAMENTI ALLO SPIRITO IMPRENDITORIALE

Azione 1: Estensione ai paesi candidati dei servizi d'informazione in linea per le PMI sugli aspetti giuridici del commercio elettronico

Base giuridica: Decisione 2000/819/CE del Consiglio, del 12 dicembre 2000, relativa ad un programma pluriennale a favore dell'impresa e dell'imprenditorialità, in particolare per le piccole e medie imprese (PMI) (2001-2005) (GU L 333 del 29.12.2000, pag. 84).

Obiettivi: Gestire ed estendere ai paesi candidati i servizi di informazione in linea sugli aspetti giuridici del commercio elettronico, definiti dal progetto ELEAS («E-commerce Legislation Easily accessible for SMEs»), che attualmente sono gestiti da una rete di 18 Eurosportelli in 14 Stati membri ed in Norvegia.

Data prevista per l'invito/gli inviti a presentare proposte: Febbraio 2003.

Dotazione di bilancio indicativa: 250 000 EUR.

⁽¹⁾ http://europa.eu.int/comm/dgs/enterprise/index_en.htm

Risultati previsti: Realizzare la massima copertura dei paesi candidati e adattare, diffondere e gestire i servizi d'informazione del progetto ELEAS nei medesimi paesi.

Azione 2: Preparazione dell'attuazione dei conti satellite del turismo (Fase II)

Base giuridica: Decisione 2000/819/CE del Consiglio, del 12 dicembre 2000, relativa ad un programma pluriennale a favore dell'impresa e dell'imprenditorialità, in particolare per le piccole e medie imprese (PMI) (2001-2005) (GU L 333 del 29.12.2000, pag. 84).

Obiettivi: Assistere gli Stati membri — sulla base del «Manuale di attuazione europeo dei conti satellite del turismo (CST)» di Eurostat e di ulteriori lavori già intrapresi — nella prosecuzione dell'attuazione dei CST mediante l'adattamento e il miglioramento dei metodi e della disponibilità di dati, l'aggiornamento dei CST già esistenti, la cooperazione transnazionale e lo scambio di esperienze e di buone pratiche.

Data prevista per l'invito/gli inviti a presentare proposte: Aprile 2003.

Dotazione di bilancio indicativa: 450 000 EUR; massima sovvenzione comunitaria: 75 000 EUR per progetto; quota di sovvenzione: fino al 30 % dei costi ammissibili (fino al 50 % per i progetti transnazionali).

Risultati previsti: Progressi nell'attuazione dei conti satellite del turismo e relazioni sui progetti finanziati, che contribuiranno ad una maggior conoscenza di questo strumento: miglioramento di metodi e dati, scambio di esperienze e buone pratiche, adattamento e aggiornamento dei CST.

2. RICERCA-PROMOZIONE DELL'INNOVAZIONE E DEL CAMBIAMENTO

Azione 3: Rete dei centri di collegamento per l'innovazione (IRC: Innovation Relay Centres)

Base giuridica: Decisione n. 1513/2002/CE del Parlamento europeo e del Consiglio relativa al sesto programma quadro di azioni comunitarie di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione volto a contribuire alla realizzazione dello Spazio europeo della ricerca e dell'innovazione (2002-2006) (GU L 232 del 29.8.2002, pag. 1).

Decisione 2002/835/CE del Consiglio, del 30 settembre 2002, che adotta un programma specifico di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione: «Strutturare lo Spazio europeo della ricerca» (2002-2006) (GU L 294 del 29.10.2002, pag. 44).

Obiettivi: Gli IRC devono fornire servizi a costi vantaggiosi, che promuovano la cooperazione tecnologica internazionale, rispondano ad esigenze locali e vengano forniti in sinergia con le strutture nazionali e regionali di sostegno.

Gli IRC hanno come bersaglio principale le PMI, ma puntano anche ad altre organizzazioni come le università, i centri di ricerca e, se del caso, le imprese più grandi, le associazioni professionali e commerciali, gli intermediari tecnologici e gli enti di sviluppo.

La realizzazione di questi obiettivi sarà in parte agevolata dall'istituzione di servizi centrali autonomi (segreteria di rete) che aiuteranno i singoli IRC a strutturarsi in rete, stimoleranno la rete medesima e la sua utilizzazione per fornire servizi a sostegno dell'imprenditorialità, della qualità e dell'innovazione.

Data prevista per l'invito/gli inviti a presentare proposte: Marzo 2003.

Dotazione di bilancio indicativa: 74 milioni di EUR (per quattro anni)

Risultati previsti: Cooperazione tecnologica transnazionale; sottoscrizione di accordi per il trasferimento transnazionale di tecnologie (TTT: Transnational Technology Transfer); sfruttamento e diffusione dei risultati della ricerca comunitaria; stimolo della capacità di adottare nuove tecnologie da parte delle imprese; miglioramento del servizio ai clienti mediante una più proficua cooperazione con le altre reti comunitarie di sostegno alle imprese.

NB: Informazioni esaurienti sui fondi disponibili per azioni nell'ambito del sesto programma quadro di RST 2002-2006 sono reperibili al seguente indirizzo:

<http://www.cordis.lu/en/home.html>

3. MAGGIORI RISULTATI DAL MERCATO INTERNO

Azione 4: Sovvenzioni per una maggior partecipazione delle ONG che rappresentano le persone disabili alle attività di normalizzazione di eEurope

Base giuridica: Direttiva 98/34/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 giugno 1998, che prevede una procedura d'informazione nel settore delle norme e delle regolamentazioni tecniche (GU L 204 del 21.7.1998, pag. 37).

Obiettivi: I piani d'azione eEurope (2002 e 2005) sottolineano l'esigenza di promuovere una «Società della conoscenza per tutti». Si è quindi individuato nella Società dell'informazione senza esclusioni un obiettivo della massima priorità. Per progredire nella realizzazione di questo obiettivo politico gli organismi europei di normalizzazione — CEN, Cenelec e ETSI — hanno istituito meccanismi per migliorare il controllo e il coordinamento dell'attività di normalizzazione a sostegno dell'accessibilità elettronica.

Per rafforzare ulteriormente l'attività di normalizzazione in questo campo, è importante migliorare la partecipazione delle organizzazioni non governative (ONG) che rappresentano gli interessi specifici degli anziani e dei disabili. Obiettivo delle sovvenzioni è quindi stimolare le ONG ad articolare e rappresentare più efficacemente le specifiche esigenze di normalizzazione dei loro rappresentanti nel quadro del sostegno all'iniziativa eEurope. Sono comprese la programmazione strategica delle priorità future, nonché contributi tecnici alla normalizzazione al fine di promuovere prodotti e servizi conviviali della Società dell'informazione che rispondano alle specifiche esigenze degli anziani e dei disabili.

Possono concorrere alle sovvenzioni le organizzazioni non governative che rappresentano i disabili e gli anziani in grado di dimostrare la necessaria esperienza tecnica e organizzativa nel campo della normalizzazione.

Data prevista per l'invito/gli inviti a presentare proposte: Febbraio 2003.

Dotazione di bilancio indicativa: 75 000 EUR (quota di sovvenzione: fino al 50 % dei costi ammissibili).

Risultati previsti: Questa azione dovrebbe direttamente tradursi in una partecipazione più ampia ed attiva della comunità dei disabili all'attività di normalizzazione di e-Europe; di conseguenza le norme e le specificazioni dovrebbero rispondere meglio alle esigenze specifiche dei disabili e i prodotti e servizi TIC divenire più accessibili.

4. COMPETITIVITÀ E ALTRE POLITICHE

Azione 5: Promozione dell'armonizzazione delle specifiche tecniche in paesi terzi

Base giuridica: Direttiva 89/106/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1988, relativa al ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari e amministrative degli Stati membri concernenti i prodotti da costruzione (GU L 40 dell'11.2.1989, pag. 12).

Obiettivi: Con la promozione del sistema europeo per la qualità e le specifiche tecniche, sostenere i prossimi impegni delle organizzazioni industriali europee volti a promuovere le esportazioni di prodotti da costruzione in paesi terzi che sono partner commerciali primari.

Data prevista per l'invito/gli inviti a presentare proposte: Aprile 2003.

Dotazione di bilancio indicativa: 150 000 EUR. Importo massimo: 75 000 EUR per progetto (quota di sovvenzione: fino al 50 % dei costi ammissibili).

Risultati previsti: La direttiva «Prodotti da costruzione» rende obbligatorie per i prodotti da costruzione le specifiche tec-

niche, le norme e i benestare. I produttori europei devono pertanto conformarsi a tali specifiche. Sarebbe commercialmente vantaggioso se esse fossero applicabili anche in paesi terzi che sono partner commerciali primari.

IV. SOVVENZIONI AD-HOC

Nel 2003 la direzione generale per le Imprese intende riservare una quota del bilancio a proposte ad hoc. Le azioni presentate in seguito sono per altro solo indicative e non costituiscono un impegno formale della Commissione. Esse non saranno oggetto di ulteriore pubblicazione.

1. INCORAGGIAMENTO ALLO SPIRITO IMPRENDITORIALE

Azione 6: Sovvenzione annuale ai membri della rete EIC

Base giuridica: Decisione 2000/819/CE del Consiglio, del 20 dicembre 2000, relativa ad un programma pluriennale a favore dell'impresa e dell'imprenditorialità, in particolare per le piccole e medie imprese (PMI) (2001-2005) (GU L 333 del 29.12.2000, pag. 84).

Destinatari: Membri della rete EIC.

Obiettivi: Sostegno operativo agli EIC affinché svolgano il loro compito specifico in appoggio alle PMI dell'UE (informazioni, assistenza e orientamento per tutti i problemi concernenti i programmi dell'UE, legislazione, politiche a sostegno delle PMI).

Dotazione di bilancio indicativa: 6 000 000 di EUR.

Risultati previsti: Stimolo e formazione a sostegno delle PMI nella loro strategia di europeizzazione.

Azione 7: Sostegno mirato ai progetti presentati dalla rete EIC

Base giuridica: Decisione 2000/819/CE del Consiglio, del 20 dicembre 2000, relativa ad un programma pluriennale a favore dell'impresa e dell'imprenditorialità, in particolare per le piccole e medie imprese (PMI) (2001-2005) (GU L 333 del 29.12.2000, blz. 84).

Destinatari: Membri della rete EIC.

Obiettivi: Sostegno a progetti specifici della rete EIC soprattutto in settori come la formazione, i contatti/le azioni con altre reti a livello regionale, le campagne di promozione/informazione, le attività di collegamento in rete, ecc.

Dotazione di bilancio indicativa: 3 500 000 EUR.

Risultati previsti: Stimolo e formazione a sostegno delle PMI nella loro strategia di europeizzazione.

3. MAGGIORI RISULTATI DAL MERCATO INTERNO

Azione 8: MedDRA

Base giuridica: Direttiva 2001/83/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 6 novembre 2001, recante un codice comunitario relativo ai medicinali per uso umano (GU L 311 del 28.11.2001, pag. 67).

Destinatari: Amministrazioni nazionali competenti per il settore dei medicinali.

Obiettivi: Traduzione del dizionario di terminologia medica (MedDRA), utilizzato nella rete di farmacovigilanza, nell'intento di armonizzare le comunicazioni normative tra le amministrazioni competenti e di agevolare lo scambio d'informazioni.

Dotazione di bilancio indicativa: 100 000 EUR.

Risultati previsti: Completamento del dizionario di terminologia medica con nuove versioni linguistiche.

Azione 9: Agenzia europea di valutazione dei medicinali

Base giuridica: Regolamento (CEE) n. 2309/93 del Consiglio, del 22 luglio 1993, che stabilisce procedure comunitarie per l'autorizzazione e la vigilanza dei medicinali per uso umano e veterinario e che istituisce un'Agenzia europea di valutazione dei medicinali (GU L 214 del 24.08.1993, pag. 1).

Destinatari: EMEA.

Obiettivi: Partecipazione e monitoraggio in relazione all'attività scientifica dell'Agenzia europea di valutazione dei medicinali. Compito dell'Agenzia è fornire agli Stati membri e alle istituzioni europee pareri scientifici su qualsiasi problema attinente alle procedure comunitarie per l'autorizzazione e la sorveglianza dei medicinali a uso umano e veterinario. La sovvenzione è destinata a coprire le spese dell'Agenzia mediante un contributo per il pareggio del bilancio.

Dotazione di bilancio indicativa: 22 500 000 EUR.

Risultati previsti: Contribuire a centralizzare i procedimenti relativi all'autorizzazione al commercio di medicinali e migliorare le relative reti telematiche.

Azione 10: Agenzia europea di valutazione dei medicinali (medicinali orfani)

Base giuridica: Regolamento (CE) n. 141/2000 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 1999, concernente i medicinali orfani (GU L 18 del 22.1.2000, pag. 1).

Destinatari: EMEA.

Obiettivi: Stimolare la ricerca e la produzione di medicinali per le malattie rare mediante incentivi all'industria farmaceutica. Vengono concesse riduzioni dei diritti dovuti per le pratiche di domanda relative ai medicinali orfani.

Dotazione di bilancio indicativa: 3 300 000 EUR.

Risultati previsti: Contribuire a stimolare la ricerca e la produzione di medicinali per le malattie rare.

Azione 11: Farmacopea europea

Base giuridica: Decisione 94/358/CE del Consiglio, del 16 giugno 1994, recante accettazione, a nome della Comunità europea, della convenzione relativa all'elaborazione di una farmacopea europea (GU L 158 del 25.6.1994, pag. 17).

Destinatari: Consiglio d'Europa.

Obiettivi: Convenzione relativa all'elaborazione di una farmacopea europea intesa ad armonizzare le specificazioni delle sostanze medicamentose e dei preparati farmaceutici per consentirne la circolazione in Europa.

Dotazione di bilancio indicativa: 500 000 EUR.

Risultati previsti: Contribuire a migliorare la circolazione delle sostanze medicamentose e dei preparati farmaceutici in Europa.

Azione 12: Enti europei di normalizzazione

Base giuridica: Direttiva 98/34/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 giugno 1998, che prevede una procedura d'informazione nel settore delle norme e delle regolamentazioni tecniche (GU L 204 del 21.7.1998, pag. 37 e decisione 87/95/CEE del Consiglio, del 22 dicembre 1986, relativa alla normalizzazione nel settore delle tecnologie dell'informazione e delle telecomunicazioni (GU L 36 del 7.2.1987, pag. 31).

Destinatari: Gli enti europei di normalizzazione riconosciuti da questa direttiva sono il CEN (Comitato europeo di normalizzazione), il Cenelec (Comitato europeo di normalizzazione elettronica) e l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute: Istituto europeo delle norme di telecomunicazione).

Obiettivi: Contratti di prestazione con gli enti europei di normalizzazione, sostegno alla qualità della normalizzazione, attività di normalizzazione in vari settori, visibilità esterna e promozione.

Dotazione di bilancio indicativa: 15 868 360 EUR.

Risultati previsti: Contribuire ad una migliore applicazione delle norme nel mercato interno e sostenere le politiche europee di utilizzazione delle norme europee.

Azione 13: Guide di benessere tecnico europeo

Base giuridica: Direttiva 89/106/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1988, relativa al ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari e amministrative degli Stati membri concernenti i prodotti da costruzione (GU L 40 dell'11.2.1989, pag. 12).

Destinatari: L'ente interessato è EOTA (European Organisation for Technical Approvals).

Obiettivi: La direttiva 89/106/CEE del Consiglio prevede il conferimento di mandati per l'elaborazione di una «Guida di benessere tecnico europeo».

Dotazione di bilancio indicativa: 400 000 EUR.

Risultati previsti: Guida di benessere tecnico europeo.

4. COMPETITIVITÀ E ALTRE POLITICHE

Azione 14: Forum per lo spirito imprenditoriale e lo sviluppo delle imprese

Base giuridica: Decisione 96/413/CE del Consiglio, del 25 giugno 1996, relativa all'attuazione di un programma di azioni comunitarie a favore della competitività dell'industria europea (GU L 167 del 6.7.1996, pag. 55).

Destinatari: OCSE.

Obiettivi: Cooperazione con i paesi dei Balcani occidentali. Sostegno alle componenti relative alle imprese del processo di stabilizzazione e associazione, compresi il patto di stabilità e l'armonizzazione giuridica.

Dotazione di bilancio indicativa: 120 000 EUR.

Risultati previsti: Sviluppo di valide politiche d'impresa nei paesi dei Balcani occidentali. Stimolo di pressioni reciproche volte a garantire l'attuazione delle politiche d'impresa. Completamento dei dialoghi bilaterali e multilaterali con le amministrazioni nazionali mediante scambi di esperienze e di buone pratiche tra paesi.

Azione 15: Centro per la cooperazione industriale UE/Giappone

Base giuridica: Decisione 92/278/CEE del Consiglio, del 18 maggio 1992, che conferma il consolidamento del Centro per la cooperazione industriale CE/Giappone (GU L 144 del 26.5.1992, pag. 19).

Destinatari: Centro per la cooperazione industriale UE/Giappone.

Obiettivi: Sviluppare ed attuare nel corso del 2003 una strategia di accesso al mercato per i prodotti e servizi industriali, che tuteli gli interessi concorrenziali dell'UE negli imminenti negoziati bilaterali e multilaterali. Rafforzare la posizione concorrenziale complessiva dell'industria europea e garantire la realizzazione del pilastro «competitività» della strategia di sostenibilità dell'Unione europea.

Dotazione di bilancio indicativa: 2 340 000 EUR.

Risultati previsti: Agevolare l'accesso delle imprese dell'UE al mercato giapponese mediante l'organizzazione di attività di formazione ad alto livello. Contribuire a migliorare la competitività dell'industria europea. Sostenere la tavola rotonda Business Dialogue tra UE e Giappone con contributi tecnici della Commissione e del governo giapponese.

Azione 16: Conferenze internazionali sull'armonizzazione per i medicinali

Base giuridica: Direttiva 2001/82/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 6 novembre 2001, recante un codice comunitario relativo ai medicinali veterinari (GU L 311 del 28.11.2001, pag. 1) e direttiva 2001/83/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 6 novembre 2001, recante un codice comunitario relativo ai medicinali per uso umano (GU L 311 del 28.11.2001, pag. 67).

Destinatari: EFPIA (Federazione europea delle associazioni farmaceutiche) (medicinali per uso umano — ICH) e IFAH (Federazione internazionale per la salute animale) (Medicinali veterinari — VICH).

Obiettivi: Sostenere la partecipazione dei rappresentanti dell'UE al processo internazionale di armonizzazione tecnica e scientifica nel campo dei medicinali; armonizzazione tra UE, USA e Giappone.

Dotazione di bilancio indicativa: 520 000 EUR (400 000 EUR ICH, 120 000 EUR VICH).

Risultati previsti: Migliorare l'accessibilità dei cittadini europei a tutti i medicinali e accrescere la penetrazione dell'industria europea nei mercati americano e giapponese.

Azione 17: Conferenza G-10

Base giuridica: Direttiva 2001/83/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 6 novembre 2001, recante un codice comunitario relativo ai medicinali per uso umano (GU L 311 del 28.11.2001, pag. 67).

Destinatari: Ministero della Sanità italiano.

Obiettivi: Diffusione della comunicazione della Commissione sulle raccomandazioni contenute nell'opuscolo G-10 — Medicinali pubblicato nel maggio 2002.

Dotazione di bilancio indicativa: 40 000 EUR.

Risultati previsti:

1. Accrescere la consapevolezza degli Stati membri in merito alle raccomandazioni G-10.
2. Avviare il dibattito sui temi del G-10 in preparazione della discussione al Consiglio dei ministri.

Azione 18: Incontri delle amministrazioni latino-americane competenti in materia di medicinali

Base giuridica: Direttiva 2001/83/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 6 novembre 2001, recante un co-

dice comunitario relativo ai medicinali per uso umano (GU L 311 del 28.11.2001, pag. 67).

Destinatari: Agencia Española del Medicamento.

Obiettivi: Migliorare l'integrazione delle legislazioni dell'America latina e dell'Europa nel settore dei medicinali.

Dotazione di bilancio indicativa: 50 000 EUR.

Risultati previsti: Contribuire e rendere più compatibili le legislazioni in vigore nell'America latina ed in Europa per ampliare l'influenza europea in questa parte del mondo.

V. LA PUBBLICAZIONE DEL PROGRAMMA DI SOVVENZIONI PER IL 2003 È SOSTANZIALMENTE INDICATIVA

La pubblicazione non garantisce la disponibilità di fondi per le azioni precedentemente elencate.

Le informazioni fornite possono cambiare.

La descrizione dettagliata delle azioni, le norme relative al prossimo invito a presentare proposte e tutte le informazioni necessarie a presentare domanda saranno oggetto di pubblicazioni proprie a ciascun tema.

Gli specifici inviti a presentare proposte saranno disponibili sul sito Europa al seguente indirizzo:

http://europa.eu.int/comm/enterprise/funding/grants/themes_2003/index.htm.

L'elenco delle sovvenzioni accordate nel 2003 verrà pubblicato sul sito prima del 30 giugno 2004.

Bando di gara per la riduzione del prelievo all'importazione per il granturco proveniente dai paesi terzi

(2003/C 33/07)

I. OGGETTO

1. È indetta una gara avente per oggetto la riduzione del prelievo all'importazione per il granturco di cui al codice NC 1005 90 00, proveniente dai paesi terzi.
2. Il quantitativo che può essere oggetto di fissazioni della riduzione del prelievo all'importazione è pari a 700 000 t.
3. La gara si effettua conformemente alle disposizioni del regolamento (CE) n. 256/2003 della Commissione ⁽¹⁾.

Le offerte non presentate per telex, telefax o telegramma devono pervenire al relativo indirizzo in doppia busta sigillata. La busta interna, anch'essa sigillata, deve recare la seguente dicitura: «Offerta presentata in relazione alla gara per la riduzione del prelievo all'importazione di granturco — Regolamento (CE) n. 256/2003».

Fino al momento in cui lo Stato membro interessato non comunica al concorrente l'avvenuta aggiudicazione, le offerte presentate non possono essere ritirate.

II. TERMINI

1. Il termine di presentazione delle offerte per la prima delle gare settimanali decorre il 14 febbraio 2003 e scade il 20 febbraio 2003, alle ore 10.
2. Per le gare settimanali successive, il termine di presentazione delle offerte decorre dal venerdì e scade il giovedì di ogni settimana alle ore 10.

Il presente bando è pubblicato esclusivamente per indire la presente gara. Fatta salva la possibilità di modifica o di sostituzione, esso è valido per tutte le gare settimanali effettuate nel periodo di validità della gara.

2. L'offerta, come pure la prova e la dichiarazione di cui all'articolo 6, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 1839/95 della Commissione ⁽²⁾, sono redatte nella lingua ufficiale o in una delle lingue ufficiali dello Stato membro all'organismo competente che ha ricevuto l'offerta.

IV. CAUZIONE DI GARA

La cauzione di gara è costituita a favore dell'organismo competente.

V. AGGIUDICAZIONE

L'aggiudicazione crea:

III. OFFERTE

1. Le offerte devono essere presentate per iscritto e pervenire entro e non oltre la data e l'ora indicata al titolo II, mediante deposito contro ricevuta oppure con invio per raccomandata, telex, telefax o telegramma, al seguente indirizzo:

Fondo Español de Garantía Agraria (FEGA)
C/Beneficencia 8
E-28004 Madrid
[telex 234 27 FEGA E;
fax (34) 915 21 98 32, 915 22 43 87]

- a) il diritto al rilascio, nello Stato membro in cui è stata presentata l'offerta, di un titolo d'importazione da cui risulti il prelievo all'importazione previsto nell'offerta ed aggiudicato per il quantitativo in causa;
- b) l'obbligo di chiedere un titolo d'importazione per tale quantitativo nello Stato membro di cui alla lettera a).

⁽¹⁾ GU L 36 del 12.2.2003, pag. 10.

⁽²⁾ GU L 177 del 28.7.1995, pag. 4.

ELENCO DI RISERVA**CONCORSO GENERALE EUR/A/166/01**

AMMINISTRATORI (A 7/A 6)

NEL SETTORE DELL'AUDIT

(2003/C 33/08)

ABA GARROTE María de la Paloma	FRANKEN Ernest
AF HÄLLSTRÖM Thomas	FUNCKEN Sylvie
ANDERSEN Henrik Sønderkær	GEOFFROY Christian
ARROYO REDONDO Fernando	GEYSKENS Johan Gustaaf
ARWIDI Charlotte	GHOSSOUB MATALA-TALA Cynthia
AUGUSTIN Isabelle	GILLISSEN Nadine
AZEVEDO DE QUADROS Paulo Carlos	GOGEL Bruno
BALDIN Luca	GÓMEZ-VALCÁRCEL GÓMEZ María Luisa
BATESON-MISSEN Margaret	GRASSI Enrico
BAUMEISTER EWERTZ Antje	GUERREIRO ROSA Luis Miguel
BEERSING Sunil Kumar	GUZZO Federico
BHASKAR Renita Ajit	HENOUMONT Renaud
BIEBEL Reinhard	HERTGEN Marc
BINDELS Martinus	HOEBEKE Marleen
BLANCO GARCÉS Luis Fermín	HOLLINSKY-CESAK Philippe
BLONDIAU Marc	JABOULAY Jean-Pierre
BONNE Stefan	JACQUES CALAMBE Catherine
BOURJOU Marie	JAVAUDIN Laurent
BRANGAN Brian	JEANNOT TERRANA Nathalie
BURCKEL Christian	JUNG Ralf
CAMPINA SOUSA BORGES Antonio Luis	JUERGES Hinrich Robert
CAPONY SERVOZ Agnès	KITTEL Gilles
CLARA Alain	KORHONEN SULASMA Kirsi
CLARK Lucy Jane	KREINER ZEKOLL Ingrid Gabriele
CONTE Luciano	KUMMER Armin
CORDOVANI Maura	LANDI Abramo
CORIA PARAMAS Eva María	LANG Ingo Karl
COSTA DE MAGALHAES Daniel Ricardo	LARJAVAARA Lauri
CURIALE Vincenzo	LAVALLE Cynthia
DAGE Hélène-Diane	LAWSON Stephen George
D'ALFONSO Alessandro	LEFEBVRE Olivier
DE LEEUW Valérie	LEGLER Ines
DE PADURA BALLESTEROS María del Rocío	LEGRAS MARECHAL Natacha
DEL OLMO MUÑOZ Maria del Rocío	LEHNHARD Sylvain
DERAEDT Filip	LESIEWICZ Beatrix
DIERING Sandra	LINDE Britta
DOWNHILL Susan	LIPPS Matthias
DROWART Guy	LÓPEZ GARCÍA Ángel
DRUEZ Philippe	MABILLON Elisabeth
DUKE WALTON Elizabeth Bronagh	MADSEN Johannes Andreas Stenbæk
DUNPHY Derek	MALHEIRO Afonso
DÜRRWANGER Andreas	MARQUES Nathalie
EBAH MOUSSA Catherine	MARTINS DIAS DA SILVA Albano
EDELMANN Josef	MCQUADE James
BERGH-EIJSSVOGEL Eline	MEERSSCHAUT Peter
ENTZMINGER Benoit	MICHAUD Bertrand
FELLAHI Brigitte	MILLÁN DE LA LASTRA Cristóbal
FERNÁNDEZ ALCALDE José Ignacio	MONIER Jeannette
FISCHER-LIPPOLD Silke	MONREAL HURTADO José Antonio
FRANCOIS Bernard	MONTES GARCÍA Ángel

MOONEN Antonius
MORAN James
MUHRBECK Lars
MURPHY Tony
NIELSEN BJØRNAA Michael
O'SULLIVAN LENTSCHAT Karen
PAELINCK Marie-Thérèse
PAOLESCHI Massimiliano
PATOUBRIOT Anne
PECORARO Marco
PENATI Stefano
PICOULEAU François
RABINE Jean-Philippe
RICOTTA Salvatore
ROUBAUD Pierre
RYCKEWAERT Frank
SÁNCHEZ AMILLATEGUI Fernando
SANTALA JOHANSEN Maria Helene
SARRE Thilo
SCHELFHOUT Mark
SELLEKAERTS Ludo
SIMEON Anne-Catherine
SORSANIEMI Ari

STEFANOWICZ Nathalie
STRÖMBERG Minna
TESSARO Isabella
THOMAS Robert
THOUVENIN Xavier
UDSEN Mette
VÄÄNÄNEN Heikki
VÄLILÄ Ari Olavi
VAN DEN ABEELE Ilse
VAN DIJK Dick
VAN HEES Tom
VAN TRIEL Philippe
VANDEVYVERE Sven
VASCHETTO Dario
VERCAUTEREN Peggy
VERHOEVEN Filip
VERNIN Marie-Aurélié
VERSÉ Didier
VIDECOQ Judith
WEYDERS Stéphane
XENOS-GAVRIELIS Dionisios
YLIEFF Sylvain
ZIPPEL Friedemann
